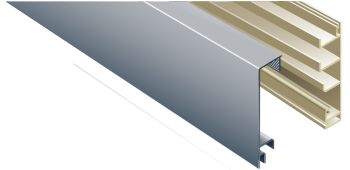
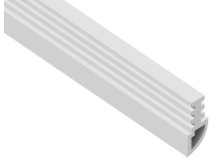







# Bestellung / Order / Commande

Aluminium-Sockel Aluminium skirting socle en aluminium	Anzahl Quantity Quantité	Art.Nr. Art.No. No. d'art	Farbe Color Couleur	Mass X Measure X Mesure X	Länge Length Longueur	Stk./Rohr itm./pipe p./tube	pro Rohr per pipe par tube
		<b>99106 1515-20</b>	silber eloxiert <b>argent éloxé</b> anodised silver	<b>60 mm</b>	<b>4 m</b>	<b>5</b>	<b>20 m</b>

Gummilippel Rubber seal Joint en caoutchouc	Anzahl Quantity Quantité	Art.Nr. Art.No. No. d'art	Länge Length Longueur	Innenecke Inside corner piece Angle rentrant	Anzahl Quantity Quantité	Art.Nr. No. d'art Art.No.	Farbe Color Couleur	Mass X Measure X Mesure X
		<b>99100 05</b>	<b>20 m'</b>			<b>99195 0615-20</b>	silber eloxiert <b>argent éloxé</b> anodised silver	<b>60 mm</b>

Aussenecke Outside corner piece Angle sortant	Anzahl Quantity Quantité	Art.Nr. No. d'art Art.No.	Farbe Color Couleur	Mass X Measure X Mesure X	Endstück links left end piece Bout gauche	Anzahl Quantity Quantité	Art.Nr. No. d'art Art.No.	Farbe Color Couleur	Mass X Measure X Mesure X
		<b>99196 0615-20</b>	silber eloxiert <b>argent éloxé</b> anodised silver	<b>60 mm</b>			<b>99197 0615-20</b>	silber eloxiert <b>argent éloxé</b> anodised silver	<b>60 mm</b>

Endstück rechts Right end piece Bout droite	Anzahl Quantity Quantité	Art.Nr. No. d'art Art.No.	Farbe Color Couleur	Mass X Measure X Mesure X	Verbindungsstück Connecting pieces Pièce de liaison	Anzahl Quantity Quantité	Art.Nr. No. d'art Art.No.	Farbe Color Couleur	Mass X Measure X Mesure X
		<b>99198 0615-20</b>	silber eloxiert <b>argent éloxé</b> anodised silver	<b>60 mm</b>			<b>99199 0615-20</b>	silber eloxiert <b>argent éloxé</b> anodised silver	<b>60 mm</b>

Firma / **Company** / *Firme*

Ansprechpartner / **Contact person** / *Interlocuteur*

Strasse / **Road** / *Rue*

PLZ-Ort / **ZIP Code** / *NPA Lie*

Tel., Fax / **Phone, Fax** / *Tél., Fax*

Datum, Unterschrift / **Date, Signature** / *Date, Signature*

CONTEGO.ch

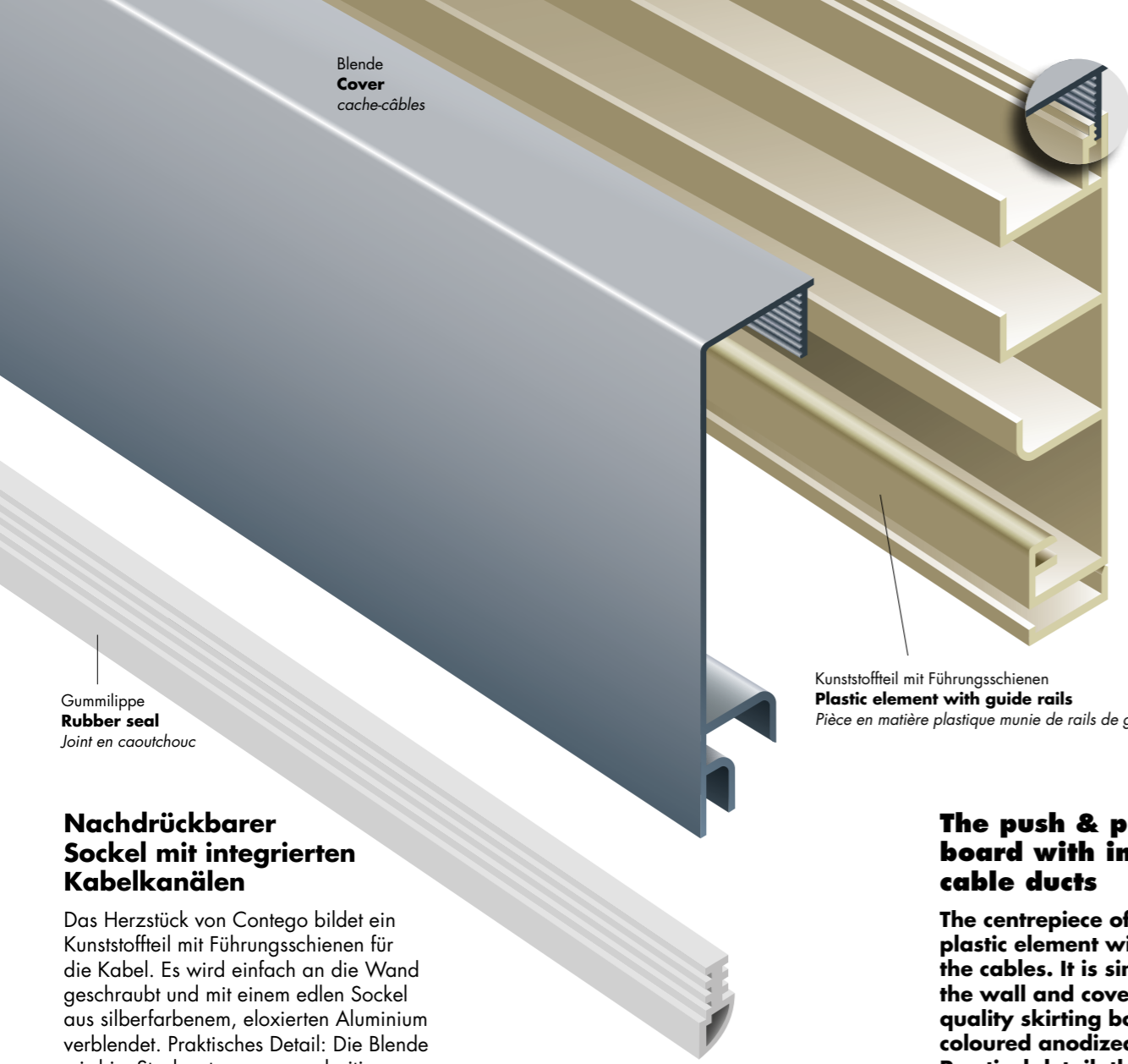
## Contego lässt Kabel verschwinden Contego keeps cables out of sight Contego fait disparaître les câbles

Contego verbindet praktische Ordnung mit modernem Design. Stolperfallen und Kabelsalat gehören mit dem neuen Kabelsockel endlich der Vergangenheit an. Contego bietet drei Ablagen für Kabelstränge und eine professionelle, saubere und dichte Verlegung

**Contego combines functionality with a modern design. No more tripping over or spaghetti cables with the new cable conduit. Contego incorporates three bays for cable harnesses which can be laid professionally, compactly and with precision.**

*Contego combine le bon ordre pratique avec un design moderne. Les risques de trébuchement et les enchevêtrements de câbles font enfin partie du passé grâce à cette nouvelle plinthe avec passage de câbles. Contego propose trois logements pour les faisceaux de câbles et une pose propre, compacte et professionnelle.*

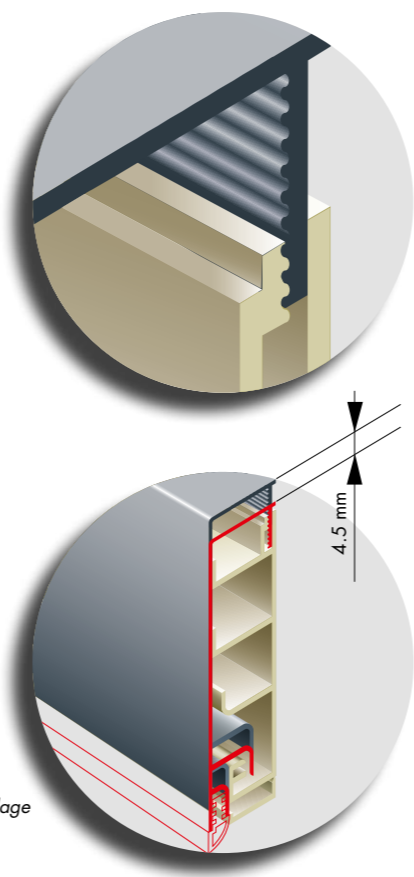




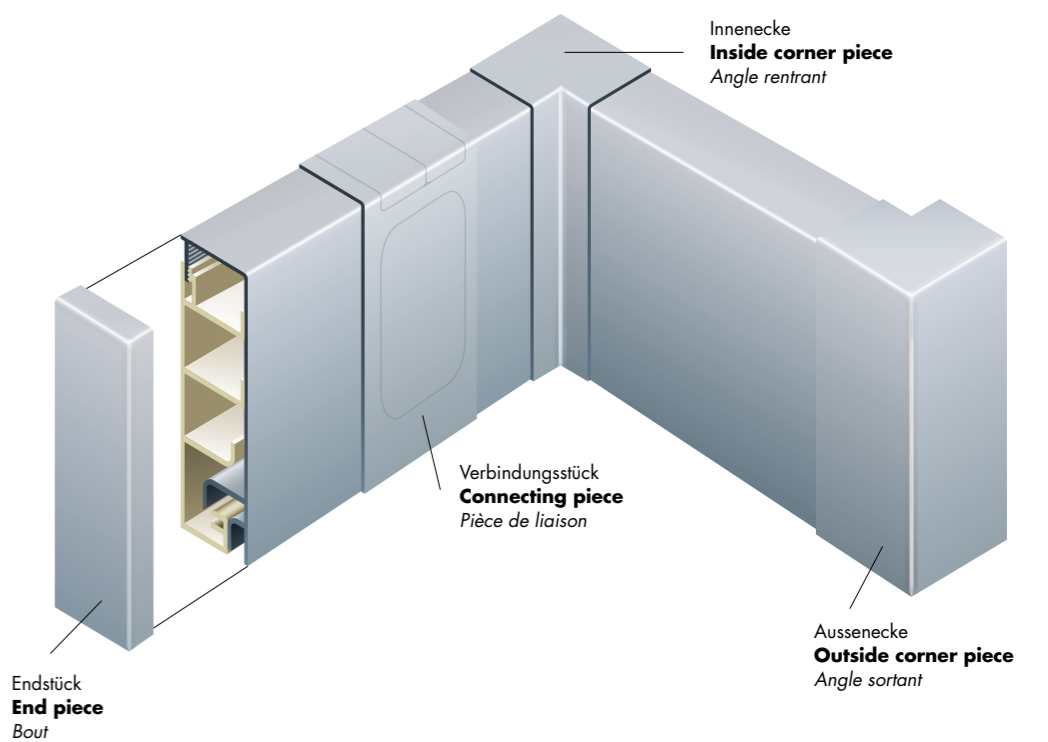
Blende  
Cover  
cache-câbles

Gummilippe  
Rubber seal  
Joint en caoutchouc

Kunststoffteil mit Führungsschienen  
Plastic element with guide rails  
Pièce en matière plastique munie de rails de guidage



4.5 mm



Endstück  
End piece  
Bout

Verbindungsstück  
Connecting piece  
Pièce de liaison

Innenecke  
Inside corner piece  
Angle rentrant

Aussenecke  
Outside corner piece  
Angle sortant

### Nachdrückbarer Sockel mit integrierten Kabelkanälen

Das Herzstück von Contego bildet ein Kunststoffteil mit Führungsschienen für die Kabel. Es wird einfach an die Wand geschraubt und mit einem edlen Sockel aus silberfarbenem, eloxierten Aluminium verblendet. Praktisches Detail: Die Blende wird im Stecksystem am wandseitig montierten Kunststoffelement eingerastet. Diese verdeckte Montage ohne sichtbare Schrauben lässt den Alusockel zum schlichten Designelement in modernen Räumen werden.

### Niveauveränderungen ausgleichen

Die Absenkung von neuen Estrichen führt oft dazu, dass die Sockel zu hoch montiert wurden. Contego löst dieses Problem durch ein eingebautes Rastersystem, bei dem rückwärtiges Kunststoffteil und Alublende ineinander greifen. Der Sockel kann so einfach nachgedrückt werden und liegt wieder perfekt auf dem Boden auf.

### Gummilippe zum Abdichten

Eine spezielle Gummilippe dichtet im Bedarfsfall Zwischenräume ab. Sie wird einfach in das untere Ende des Alusockels eingeschoben. Wird die Gummidichtung nicht benötigt, entfernt man das untere Teil des Kunststoffelementes an der integrierten Sollbruchstelle. Das wandseitig montierte

Kunststoffteil wird so auf alle Fälle immer in der richtigen Höhe montiert und weist mit der Alublende wieder die gleiche Höhe auf für einen gleichmässigen Abschluss.

### Flexible Kabelein- und Ausgänge

Integrierte Sollbruchstellen in den Verbindungsstücken ermöglichen ein sauberes Ein- oder Ausführen der Kabel und vervollkommen den optisch ansprechenden Eindruck zeitgemässer Architektur.

### The push & press skirting board with integrated cable ducts

The centrepiece of Contego is a plastic element with guide rails for the cables. It is simply screwed to the wall and covered with a high quality skirting board of silver-coloured anodized aluminium. Practical detail: the cover of the connector system is snapped into the plastic element mounted on the wall. This unobtrusive mounting without any visible screws makes the aluminium skirting board look very sleek in modern-style rooms.

### Compensating for sinking

When new floors sink the impression is given that the skirting boards were mounted too high. Contego resolves this problem with an integrated snap-in system which allows the aluminium cover to be adjusted to the wall-mounted

plastic element. With a push and press movement the skirting board will be perfectly aligned to the level of the floor.

### Rubber lips for sealing

Where necessary, a special rubber lip can be used to seal any gaps. It is inserted at the bottom of the aluminium skirting board. If the rubber seal is not needed the lower part of the plastic element is removed at the predetermined breaking point. The plastic element mounted on the wall will always be aligned at the correct height and, together with the aluminium cover, gives an even termination.

### Flexible cable entry and exit points

Predetermined breaking points in the connecting pieces enable the cables to be inserted or extracted to round-off the impression of contemporary architecture.

### Un socle pouvant être enfoncé davantage dans le sol, avec des caniveaux de câbles intégrés

La pièce maîtresse du Conteco est une pièce en matière plastique munie de rails de guidage pour les câbles. Elle est simplement vissée sur le mur et masquée par une plinthe noble en aluminium anodisé de couleur argentée. Détail pratique : Le cache-câbles est encliqueté par un système de connexion sur l'élément en matière plastique monté sur le mur. Ce montage masqué sans vis visibles transforme la plinthe en aluminium en un simple élément de design dans les locaux modernes.

### Compenser les différences de niveau

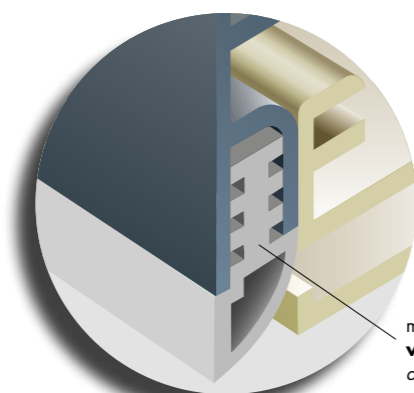
L'affaissement des chapes neuves entraîne souvent que les plinthes sont montés trop haut. Contego résout ce problème par un système de grille intégré sur lequel la pièce arrière en matière plastique et le cache-câble en alu s'engrènent l'une dans l'autre. Ainsi, on peut aisément enfoncer davantage la plinthe et elle repose à nouveau parfaitement à fleur sur le sol.

### Lèvre en caoutchouc pour l'étanchéité

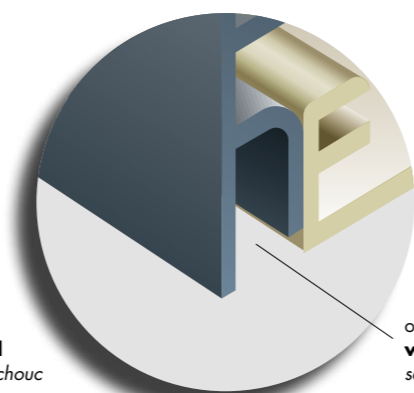
Une lèvre spéciale en caoutchouc assure l'étanchéité de l'espace intermédiaire en cas de besoin. On la glisse simplement dans l'extrémité inférieure de la plinthe en alu. Si le joint en caoutchouc n'est pas nécessaire, on enlève la partie inférieure de l'élément en matière plastique sur le point de cassure théorique intégré. La pièce en matière plastique montée sur le mur est ainsi toujours et systématiquement montée à la bonne hauteur et adopte à nouveau la même hauteur que le cache-câbles en alu, afin de garantir une finition parfaite.

### Entrées et sorties de câbles flexibles

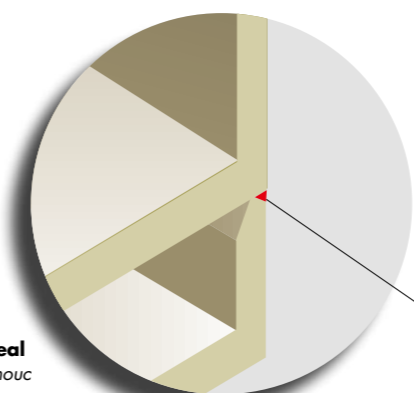
Les points de cassure théoriques intégrés sur les points de raccordement permettent une entrée et une sortie bien propres des câbles et complètent parfaitement le look attrayant digne de l'architecture contemporaine.



mit Gummilippe  
with rubber seal  
avec joint en caoutchouc



ohne Gummilippe  
without rubber seal  
sans joint en caoutchouc



Sollbruchstelle  
Break section  
Point de rupture de câble